

Basé sur le plan de protection pour les communautés musulmanes de Suisse pour la reprise des célébrations religieuses

PLAN DE PROTECTION POUR LES VISITEURS DES MOSQUÉES

MASAT MBROJTËSE PËR XHEMATLINJTË - CAMİ CEMAATİ İÇİN KORUNMA TEDBİRLERİ - MJERE PREDOSTROŽNOSTI
إجراءات الحماية لزوار المسجد



Admission uniquement avec enregistrement (données conservées pendant 2 semaines selon l'OFSP)

ALB

HYRJA NË XHAMI VETËM PAS REGJISTRIMIT (Me udhëzim të DFSH (BAG), të dhënat ruhen dy javë)

BOS

ULAZ SAMO UZ REGISTRACIJU (Podaci se prema Ministarstvu zdravlja pohranjuju samo dvije sedmice)

TUR

CAMIYE GİRİŞLER KAYIT EDİLECEKTİR (Kişisel kayıtlar 2 hafta süresince muhafaza edilecektir)

عربي

يتم الدخول إلى المسجد فقط من خلال التسجيل (سيحفظ بالمعلومات لمدة أسبوعين حسب توجيهات السلطات الصحية)



Garder ses distances: 2m

Obligim i mbajtjes së distancës prej 2m

Obaveza rastojanja 2m

2m mesafe zorunluluğu

وجوب الحفاظ على المسافة الأمتة 2 متر



Ne pas utiliser les toilettes

Nuk lejohet përdorimi i abdesthaneve

Abdesthana i mokri ëvor ostaju zatvoreni

Abdesthane ve tuvaletler kullanıma kapalıdır

لا يجوز استخدام الحمامات وأماكن الوضوء



Porter un masque

Obligim i mbajtjes së maskës mbrojtëse

Obaveza nošenja maske

Maske takma zorunluluğu

وجوب وضع كمامة الفم والأنف



Pas de symptômes de maladie

Ndaloheht hyrja për personat me simptoma

të sëmundjes Covid-19, gripit apo ftohjes

Bez simptoma bolesti

Hashtakik belirtisi gösterenler camiye girmemeli

يمنع دخول الأشخاص الذين يعانون من أعراض مرضية



Apporter son propre tapis

CSecili person duhet të përdorë sexhade personale

Lična prostirka za namaz (sedžada)

Herkes kendi secadesini yanında getirmeli

يجب على كل فرد إحضار سجادة الصلاة الخاصة به



Admission à partir de 12 ans

Hyryja lejohet vetëm prej moshës 12-vjeçe

Ulaz samo za osobe starije od 12 godina

12 yaş altı çocuklar camiye girmemeli

لا يسمح بدخول الأطفال تحت سن 12 سنة إلى المسجد



Se désinfecter les mains

Dezinfirmim i duarve në hyrje

Dezinficirati ruke

Girışte eller dezenfekte edilmeli

يجب تعقيم اليدين عند الدخول



Pas de regroupements dans/ devant la mosquée

Ndaloheht tubimi i njerëzve në grupe para

xhamisë dhe brenda saj

Zabranjeno grupisanje ispred kao i u džamiji

Cami önünde ve içinde grup oluşturmamalı

تمنع التجمعات خارج أو داخل المسجد